

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Zastosowanie:
 Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego. Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest strokiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostego zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

2. Skład materiałowy:
 Materiał główny: 100% bawełna 180 g/m²

3. Sposób użytkowania:
 Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poglamiła substancjami lotnymi; czy wszystkie zamki są sprawne, czy jest odzież jest kompletna. Wyrobów nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia zamków, pęknięć, dziur, rozwarowań szwów, uszkodzonych części lub innych elementów, odzież traci przydatność do użytku. Produkty nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostal uszkodzony.

4. Rozmiar:
 Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: udarcia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogor, chemikalia, kwasy. Prawne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowe informacje na ten temat należy szukać u producenta.

5. Opakowanie:
 Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym kształcie. Na opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta: typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

6. Podmiot odpowiedzialny:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

7. Maintenance:
 Do not use abrasive materials or aggressive detergents



GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Intended use:
 The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

2. Material composition:
 Main fabric: 100% cotton 180 g/m²

3. Instructions for use:
 Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing. The product has no expiry date. Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability. Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged. CAUTION! The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids. Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

4. Size:
 After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring to the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance:
 Do not use abrasive materials or aggressive detergents

NEO TOOLS

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Anwendung:
 Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keine außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der Klasse I Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.

2. Materialzusammensetzung:
 Hauptmaterial: 100% Baumwolle 180 g/m²

3. Gebrauchswiese:
 Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist. Das Produkt kann unbrauchbar sein, wenn es mechanische Beschädigungen, Risse, Löcher, abgerissene Nähte, kaputte Verschlüsse und anderen Entsetzungen, ist die Kleidung nicht mehr anzeigefähig. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.

4. Größe:
 Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

5. Pflege:
 Zur Reinigung dürfen abrasive oder aggressive Reinigungsmitel verwendet, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen:
 In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

7. Verpackung:
 Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe. Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.



RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-647; 81-648; 81-649

1. Применение:
 Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не отнесенные ни к исключительным, ни к экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесенное к I классу в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

2. Состав материала:
 Основной материал: 100% Бавовна 180 г/м²

3. Правила использования:
 Перед использованием проверить состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; элементы застежки должны быть исправны, одежда должна быть kompletной.

4. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
 Хранить изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от огня, веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

5. Упаковка:
 Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера.

6. Ответственный субъект:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

NEO TOOLS

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спеодія
МОДЕЛЬ: 81-647; 81-648; 81-649

1. Призначення:
 Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садня) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, не віднесені до екстремальних. Продукт атестований на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Є засобом індивідуальної захисту класу I категорії з простою конструкцією, віднесено до I класу в соответствии с Регламентом UE 2016/425.

2. Компоненте materiale:
 Materiale principal: 100% Bumbac 180 g/m²

3. Modul de utilizare:
 Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pliată cu substanțe inflamabile; dacă este contaminată de fluide sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

4. Condiții de transport, depozitare și eliminare:
 A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

5. Ambalaj:
 Ambajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Pe ambalaj se află: datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, mărimea și compoziția materialului produsului.

6. Entitatea responsabilă:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

NEO TOOLS

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözet
MODELL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Destinație:
 Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem. Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425.

2. Componentele materiale:
 Materialele principale: 100% Bumbac 180 g/m²

3. Modul de utilizare:
 Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pliată cu substanțe inflamabile; dacă este contaminată de fluide sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

4. Condiții de transport, depozitare și eliminare:
 A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

5. Ambalaj:
 Ambajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Pe ambalaj se află: datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, mărimea și compoziția materialului produsului.

6. Entitatea responsabilă:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

NEO TOOLS

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSISGAUJIMI DRABUŽIAI
MODELIS: 81-647; 81-648; 81-649

1. Paskirtis:
 Gaminys naudojamas varotojų kūno apsaugai nuo mechaninių pavojų, tokių kaip puv. atmosferos veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai.

2. Panaudotos medžiagos:
 Pagrindinė medžiaga: 100% medvilnė 180 g/m²

3. Naudojimas:
 Prieš naudodami patikrinkite techninę būklę, o ypačiai: ar drabužis nesusiūžęs, neatpažintais deginimo žaizdomis, visus užsegimus, ar nesugadintą tūpat, ar yra visas komplektas.

4. Sąlygos transportavimui, sandėliavimui ir apvalinimui:
 Saugoti švarioje ir sausoje vietoje, atokiau nuo šiluminės, mechaninės, triukšmo, vibracijos, atspindėjimo, ultravioletinių spindulių, palatijos, kurioje yra/yra karbamio, azoto, oro drėgnumas neviršija 90%.

5. Pakavimas:
 Pakavime yra vienas, nurodyto dydžio drabužis. Atpaakutes yra nurodyta, kontaktiniai gamintoji duomenys, tipas, modelis, dydis taip pat gaminto medžiagų sudėtis.

6. Atsakingas subjektas:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

NEO TOOLS



